

KERN MSF

Type MSF 200N
Version 1.8
2018-03

D	2
GB	7
F	12
BG	17
CZ	22
DK	27
E	32
EST	37
FIN	42
GR	47
H	52
HR	57
I	62
LT	67
LV	72
NL	77
NO	82
P	87
PL	92
RO	97
SE	102
SK	107
SLO	112



MSF-BA-EU-1818



KERN MSF

Versie 1.8 2018-03

Gebruiksaanwijzing

Mechanische meetstok voor de lichaamslengte

1 Technische gegevens

KERN (Type) MSF 200N			
Handelsmerk	MSF 200	Opslagtemperatuur	- 20°C ... + 60°C
Afreesbaarheid	1 mm / 1/8 inch	Nettogewicht	ca. 700 g
Meetbereik	60 – 205 cm / 24-80 inch	Vergunning als medisch product conform richtlijn 93/42/EEG (CE 0297)	Klasse I met meetfunctie
Toegestane afwijking	10 mm	Combineerbare weegschalen	KERN MTS-M KERN MPS-PM KERN MPB-P
Afmetingen (b x h x d) mm	60 x 290 x 930 mm		
Temperatuurbereik	+10°C ... +40°C		

2 Conformiteitverklaring

De huidige EG/EU conformiteitverklaring is beschikbaar op de website van KERN.

3 Toelichting bij de grafische symbolen



Deze markering betekent dat deze weegschaal is conform de richtlijn 93/42/EEG betreffende medische hulpmiddelen. De hulpmiddelen die met dit teken gemarkeerd zijn, worden in de Europese Gemeenschap voor medische doeleinden toegelaten.

SN WY 170563

Aanduiding van het serienummer van ieder apparaat; aangebracht aan het apparaat en op de verpakking.

Nummer hier als voorbeeld



2018-03

Kenmerking van de fabricagedatum van het medische product.

Jaar en maand hier als voorbeeld



„Opgelet, begeleidend document in acht nemen“ c.q. „Gebruiksaanwijzing in acht nemen“



De gebruiksaanwijzing opvolgen



Kern & Sohn GmbH
D-72336 Balingen,
Germany
www.kern-sohn.com

De gebruiksaanwijzing opvolgen

4 Fundamentele aanwijzingen (algemeen)



Deze meetstok voor de lichaamslengte is conform richtlijn 93/42/EEG voor de bepaling van de lichaamslengte bij de uitoefening van de geneeskunde voor de controle, het onderzoek en de behandeling door een arts voorzien.

Doeleinde Indicatie:

- Bepaling van de lichaamslengte in het bereik van de geneeskunde.
- Bij een rechtop staande persoon c.q. een liggende baby wordt de meetstok voor de lichaamslengte zodanig tegen hoofd en voeten gelegd, dat op het display of op de schaal een lichaamslengtewaarde afgelezen kan worden.

Contra-indicatie:

Er is geen contra-indicatie bekend.

Reglementair voorgeschreven gebruik

Deze meetstok voor de lichaamslengte dient voor de bepaling van de lichaamslengte van staande personen c.q. van liggende baby's, al naargelang model, in medische behandelkamers. Deze meetstok voor de lichaamslengte is geschikt voor de diagnose, preventie en controle van ziekten.

Daarbij dient erop gelet te worden dat de meetstok voor de lichaamslengte enkel met een ongeschonden huid in aanraking mag komen.

Ongeoorloofd gebruik

De meetstok voor de lichaamslengte mag vanuit constructief oogpunt niet veranderd worden. Dit kan tot verkeerde meetresultaten, veiligheidstechnische gebreken en ook tot vernieling leiden. De meetstok voor de lichaamslengte mag uitsluitend in overeenstemming met de beschreven, vooraf bepaalde gegevens gebruikt worden. Afwijkende gebruiksmogelijkheden/ toepassing-gebieden dienen door de firma KERN schriftelijk goedgekeurd te worden.

Waarborg

Garantie komt te vervallen bij

- Veronachtzaming van onze in de gebruiksaanwijzing vooraf bepaalde gegevens
- Gebruik buiten de beschreven toepassingen
- Wijzigen of openen van het apparaat
- Mechanische beschadiging en beschadiging door media, vloeistoffen, natuurlijke slijtage en sleet.
- Onoordeelkundige installatie of aanbouw.

Toezicht door middel van controlemiddelen

Bij meetstokken voor de lichaamslengte een meettechnische controle van de nauwkeurigheid van de meetstok is aanbevelenswaardig, maar niet absoluut noodzakelijk omdat de opsporing van de menselijke lichaamslengte altijd met een zeer grote onnauwkeurigheid gepaard gaat.

5 Essentiële veiligheidsinstructies



- ⇒ Vóór het plaatsen en aanzetten van de weegschaal dient men onderhavige gebruiksaanwijzing nauwkeurig te lezen, ook indien u al ervaring met KERN weegschalen hebt.
- ⇒ Alle taalversies bevatten vertaling die niet bindend is. Het oorspronkelijke document in het Duits is bindend.



Opleiding van het personeel

Voor een reglementair voorgeschreven gebruik en onderhoud van het product dient de gebruiksaanwijzing door het vakkundig geschoold, verplegend personeel toegepast en in acht genomen te worden.

Preventie van contaminatie

Ter preventie van kruiscontaminatie (schimmelaandoening,...) moeten de met de patiënt in aanraking komende onderdelen regelmatig gereinigd worden. Aanbeveling:

Na iedere toepassing, die een potentiële contaminatie met zich zou kunnen meebrengen (bijvoorbeeld bij rechtstreeks huidcontact).

- Veiligheids-instructies**
- Gebruiksaanwijzing in acht nemen.
 - Uitsluitend bijgeleverd montagemateriaal gebruiken.
 - Stel bij de opbouw zeker, dat de schroeven vast aangedraaid zijn en de meetstok voor de lichaamslengte juist samengebouwd is.
 - Voor een medische toepassing dient de correctheid van de schaal na de opbouw nogmaals met een geijkt lengtemeetinstrument gecontroleerd te worden. (Zie hoofdstuk 6 „Controle van de schaal“)
 - Ervoor zogen dat telkens na gebruik de hoofdaanslag weer ingeklapt wordt. In het andere geval bestaat er immers gevaar voor verwondingen.
 - De meting van de lichaamslengte levert uitsluitend betrouwbare waarden op als hiel, rug en hoofd recht op gepositioneerd zijn, waarbij de lichaamslengte van een persoon in de loop van een dag met een paar centimeter kan veranderen.

6 Uitpakken/opbouwen

Controle bij overname	Verpakking onmiddellijk bij de ontvangst en ook het apparaat bij het uitpakken op eventueel zichtbare, uitwendige beschadigingen controleren.
Verpakking/retour	Alle onderdelen van de originele verpakking voor een eventueel noodzakelijke retour bewaren. Voor het transport naar de fabrikant mag enkel de originele verpakking gebruikt worden.
Controle van de schaal	Na aanbouw van de meetstok voor de lichaamslengte dient de schaal met een externe meetstok nagekeken te worden. Daarvoor dient een externe, geijkte meetstok met een passende nauwkeurigheid op de weegplaat c.q. bij wandmontage loodrecht op de vloer gezet te worden. De meetstok voor de lichaamslengte dient zodanig verschoven te worden, dat het waterpas uitgeklappt staande klep de externe meetstok met de onderzijde bij 150 cm raakt. Opmerking: De maat van de externe meetstok is niet congruent met de schaal van de meetstok voor de lichaamslengte, ze is enkele centimeter verschoven omdat er daardoor met de foutieve afstelling tussen de klep en de afleesmarkering rekening gehouden wordt. Als de maat niet exact overeenstemt, dienen de bij de montage gebruikte schroeven nogmaals lichtjes losgedraaid en minimaal verschoven en dient daarna nogmaals de maat van 150 cm nagekeken te worden.

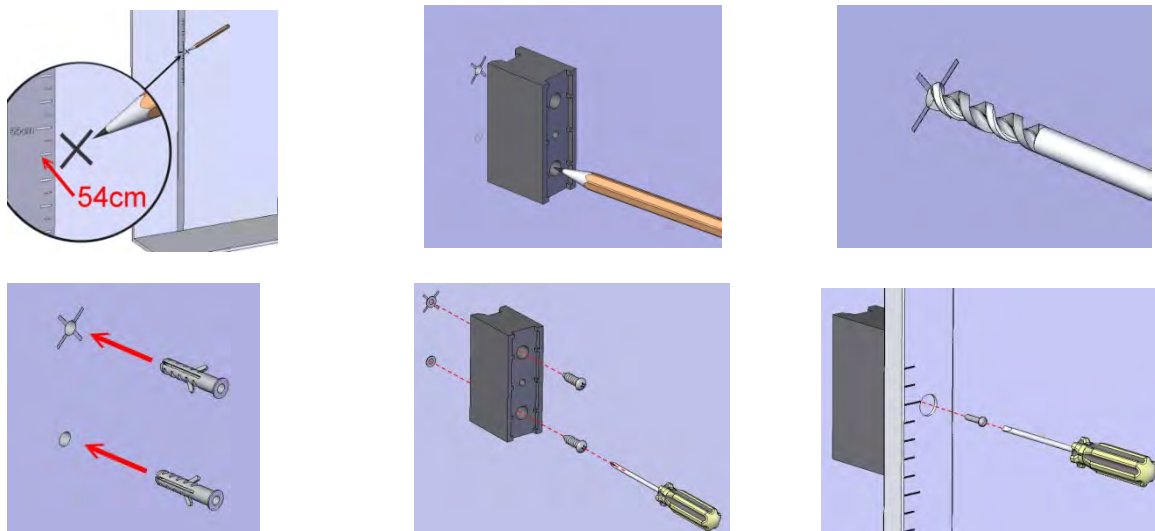
Omvang van de levering

	2 x houders		2 x schroef „Meetstok aan statief balans“
	4 x schroeven „Houder aan wand“		4 x schroeven „Meetstok aan wand“
	4 x schroeven „Houder aan statief weegschaal“		Gebruiksaanwijzing

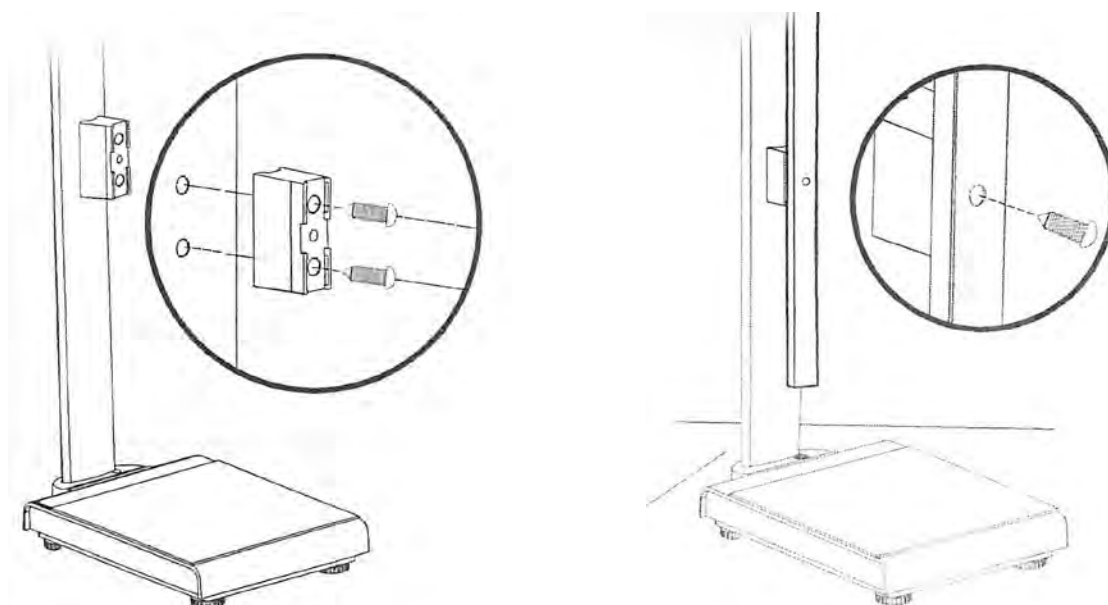
7 Montage

Wandmontage:

Markering bij 54 cm boven de vloer, door gebruikmaking van een geijkt lengtemeetinstrument, aanbrengen.



Montage aan KERN weegschalen



Houder met 2 schroeven aan het statief van de weegschaal in de aanwezige schroefdraadbussen inschroeven.

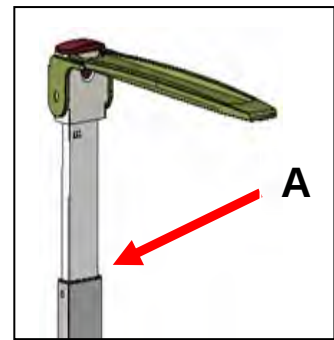
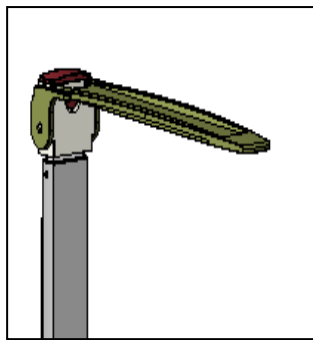
Meetstok voor de lichaamslengte uittrekken en aan de houder met de bijbehorende schroef aan het onderste gat vastschroeven.



De schaal voor lengtebepaling kan op dezelfde manier op de achterkant van het statief monteren.

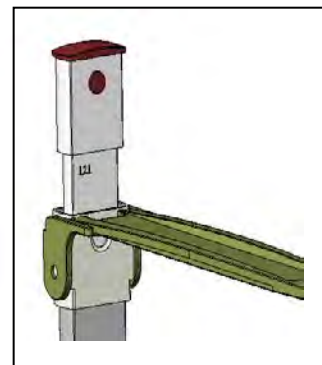
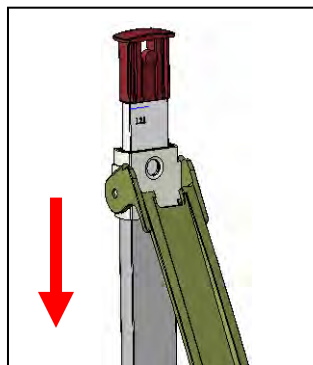
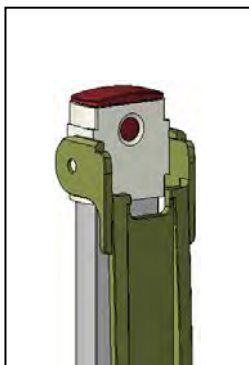
8 Meting van de lichaamslengte

Lichaamslengte boven 120 cm



1. Meetstaf naar boven trekken
2. Hoofdaanslag naar boven in de horizontale positie brengen, tot deze ineensluit.
3. Meetstok voorzichtig naar beneden schuiven totdat de hoofdaanslag het rechtop gepositioneerde hoofd van de persoon raakt. Lichaamslengte aan de meetstok aflezen (markering A).

Lichaamslengte tot 120 cm



4. Grendelinrichting indrukken en ingedrukt houden.
5. Hoofdaanslag naar beneden schuiven. Daarna hoofdaanslag naar boven in de horizontale positie brengen, tot deze ineensluit.
6. Meetstok voorzichtig naar beneden schuiven totdat de hoofdaanslag het rechtop gepositioneerde hoofd van de persoon raakt. Lichaamslengte aan de meetstok aflezen (markering B).

9 Reiniging, onderhoud, afvalverwijdering

Reinigen	De schaal voor meting van de lichaamslengte uitsluitend met een reinigingsmiddel voor huishoudelijk gebruik reinigen of met een in de handel toegankelijke desinfectiemiddel, bv. 70% isopropanol -oplossing..
Ontsmetten	De aanwijzingen van de fabrikant opvolgen. Geen poetsmiddelen of agressieve reinigingsmiddelen, zoals gedistilleerd alcohol, benzine of gelijke, gebruiken omdat ze de hoogwaardige oppervlakte kunnen beschadigen.
Sterilisatie	Sterilisatie van het apparaat is niet toegestaan.
Onderhoud, instandhouding	Het apparaat mag uitsluitend door geschoolde en door de firma gemachtigde servicetechnici geopend worden.
Afvalverwerking	De afvalverwerking van verpakking en apparaat dient door de exploitant in overeenstemming met het geldende nationale of regionale recht van de locatie van de gebruiker doorgevoerd te worden.